



### CONTRATO N° 55/2018

#### **CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VIA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO – 1ERA. ETAPA EN EL PARQUE INDEPENDENCIA, AREA 5 DE CIUDAD PDTE. FRANCO. “PLURIANUAL”**

Entre LA MUNICIPALIDAD DE CIUDAD PDTE. FRANCO, domiciliada en la Avda. Gaspar Rodríguez de Francia c/ Van Aaken, Ciudad de Pdte. Franco, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Intendente Municipal el Ing. Roque Hernán Godoy Jara con Cedula de Identidad N° 1.391.796 y el Secretario General el Sr. Miguel Ángel Faria Colman con Cedula de Identidad N° 751.865, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra la firma **PEREZ & AGUAYO S.R.L.**, con RUC N° 80054076-0, domiciliada en la Avda. Julio Cesar Riquelme, Ciudad de Este, República del Paraguay, debidamente representada para este acto por el Sr. Hugo Orlando Aguayo Ovelar con Cédula de Identidad N° 2.975.090, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominados en conjunto “LAS PARTES” e, individualmente, “PARTE” acuerdan celebrar el presente Contrato de **“CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VIA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO – 1ERA. ETAPA EN EL PARQUE INDEPENDENCIA, AREA 5 DE CIUDAD PDTE. FRANCO. “PLURIANUAL”**”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### **1. OBJETO**

**CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VIA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO – 1ERA. ETAPA EN EL PARQUE INDEPENDENCIA, AREA 5 DE CIUDAD PDTE. FRANCO. “PLURIANUAL”**

#### **2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- (d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
- (e) La oferta del Proveedor;
- (f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

#### **3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 351.219.

#### **4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 03/2.018,



*Miguel A. Faria Colmán*  
Secretario General

Av. Gaspar R. de Francia entre Van Aaken y Av. Monday

*Perez & Aguayo S.R.L.*  
RUC: 80054076-0



*Ing. Roque Godoy*

municpfr@gmail.com 0674 550 042 / 550 068





convocado por Municipalidad de Pdte. Franco, según resolución N° 4.223/2.018. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 6.072/2.018.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será desde su firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

**OBRA: CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VÍA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO - 1era. ETAPA**  
**UBICACIÓN: PARQUE INDEPENDENCIA - ÁREA 5**  
**ÁREA CUBIERTA: 5600 m2**

Íte m*	DESCRIPCIÓN	UN.	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
<b>A</b>	<b>TRABAJO PRELIMINARES</b>				
1	Provisión y Colocación de Cartel de Obra	un	2,0	2.289.651	4.579.302
2	Demolición de casa de guardia existente	m2	31,0	132.826	4.117.606
3	Demolición de casa de cantina existente	m2	15,0	132.826	1.992.390
4	Demolición de vallado perimetral	ml	436,0	24.795	10.810.620
5	Demolición de muro de nivelación.	ml	507,0	19.482	9.877.374
6	Demolición de árboles con destronque.	un	12,0	442.751	5.313.012
7	Remoción de vereda de hormigón	m2	978,5	21.253	20.796.061
8	Retiro de escombros de demolición	m2	2.650,0	2.215	5.869.750
<b>B</b>	<b>VALLADO PERIMETRAL</b>				
9	Muro de Nivelación de 0.30x0.50 - Dosificación: 1:1:10	m²	366,0	168.499	61.670.634
10	Revoque de muro de nivelación.	m²	370,0	28.717	10.625.290
11	Vallado tipo Hércules, de varilla lisa de 8 mm, espacio entre varillas de 10 cm y columnas de tubos 100x100 pared 2mm sobre placa de chapa 1/4" 0.20cm; Módulos de 3.00x2.00 m; Anclaje de 60x20x20 cm de varilla conformada de 12mm y estribos (zig-zag) de 8mm soldado 4 varillas rosacables de 16mm. con base de hormigón 30x30x60	m²	1.222,0	267.928	327.408.016
12	Esmalte sintético para exterior color Verde RAL 6005 pintado con soplete.	m²	1.222,0	28.843	35.246.146
<b>C</b>	<b>Desagües PLUVIALES</b>				
13	Provisión y colocación de Tubo de 0.80	ml	127,0	312.962	39.746.174
14	Relleno y compactación de tierra gorda.	m³	870,0	46.047	40.060.890
15	Cabecera de H°A°	m³	3,2	1.942.535	6.216.112
16	Boca de lobo de H°A°, 1.00x1.00x1.30m, con tapa de H°A°	un	6,0	1.942.535	11.655.210
17	Muro de Contención 1 cara vista externo - PBC (sobre alcantarilla existente)	m³	21,4	579.371	12.398.539
18	Provisión y colocación de rejilla tipo Irving, pintado con anti oxido.	m²	15,0	342.816	5.142.240
<b>D</b>	<b>Construcción de Pavimento tipo Adoquín</b>				
19	Preparación y desbroce de caja a=3.30, h=0.15	m³	556,0	29.223	16.247.988
20	Preparación de colchón de triturada 6ta h=0.02 m., provisión y colocación de pavimento tipo adoquín de Hº tipo loseta <b>20x10x4 cm COLOR ROJO</b> , compactación de adoquinado con Rodillo liso, relleno y esparcimiento de arena lavada sobre pavimento de adoquín para terminación.	m²	2.965,0	167.361	496.225.365



Av. Gaspar R. de Francia entre Van Aaken y Av. Monday

Secretario General

PEREZ ALVARO S.R.L.  
RUC 800F4076-0



municpfr@gmail.com 061-550 042 / 550 068





21	Preparación de colchón de triturada 6ta h=0.02 m., provisión y colocación de pavimento tipo adoquín de Hº tipo loseta <b>20x10x4 cm COLOR NATURAL</b> , compactación de adoquinado con Rodillo liso, relleno y esparcimiento de arena lavada sobre pavimento de adoquín para terminación. (color de adoquines segun detalle plano)	m²	925,0	154.711	143.107.675
22	Cordón prefabricado de Hº 0.80x0.20x0.10 con relleno	ml	1.816,0	36.433	66.162.328
23	Relleno para soporte de cordones	m²	181,6	28.717	5.215.007
24	Muro de Nivelación de 30 - Dosificación: 1:1:10	m²	146,0	140.280	20.480.880
25	Mampostería elev. Lad. Común 0.30 revocado a dos capas.	m²	85,0	175.700	14.934.500
26	Revoque de muro de nivelación.	m²	112,0	29.716	3.328.192
27	Puente peatonal de estructura metálica sobre arroyo 3.00x6.00	m²	85,0	182.414	15.505.190
28	Muro de - PBC	m³	12,0	579.371	6.952.452
29	Losa de HºAº 4.00x9.00 sobre alcantarilla (sector súper carretera)	m³	3,6	1.942.535	6.993.126
30	Pilares y Encadenado de HºAº.	m³	4,2	1.942.535	8.158.647
<b>E</b>	<b>CICLO VÍA</b>				
31	Apertura y desbroce de cajas 2.20x0.20	m³	270,0	58.444	15.779.880
32	Provisión y colocación de cordones de Hº prefabricado con relleno para soporte de cordones.	ml	948,0	36.433	34.538.484
33	Provisión y desparrame de triturada 5ta. (h=10 cm)	m³	150,0	119.923	17.988.450
34	Compactación.	m²	1.488,0	4.429	6.590.352
35	Riego de liga	m²	1.488,0	4.808	7.154.304
36	Carpeta Asfáltica de 70 Kg./m²	m²	1.488,0	76.534	113.882.592
37	Señalización HORIZONTAL - Líneas centrales y laterales.	m²	165,0	60.468	9.977.220
38	Señalización HORIZONTAL - Paso peatonal	m²	63,0	60.468	3.809.484
39	Señalización VERTICAL - Ver plano	m²	18,0	1.084.106	19.513.908
40	Provisión y Colocación de Tachas reflectivas chicas (ojos de gato), perímetro ciclo vía.	un	1.400,0	23.024	32.233.600
<b>F</b>	<b>ÁREA DE JUEGOS DE NIÑOS</b>				
41	Provisión y colocación de Parque Para Niños (ver plano)	gl	2,0	34.172.711	68.345.422
42	Provisión y colocación de Hamacas (ver plano)	gl	2,0	5.072.398	10.144.796
43	Provisión y colocación de Toboganes (ver plano)	gl	5,0	1.275.981	6.379.905
<b>G</b>	<b>PLAZOLETA 1</b>				
44	Muro de Nivelación de 30 - Dosificación: 1:1:10	m²	25,0	140.280	3.507.000
45	Mampostería elev. Lad. Común 0.30 revocado a dos capas. (MURAL)	m²	87,0	175.700	15.285.900
46	Pilares, Encadenado y Voladizo de HºAº sobre Mural	m³	4,5	1.942.535	8.741.408
47	Mampostería elev. Lad. Común 0.30 revocado a dos capas. (base letras corpóreas)	m²	16,05	175.700	2.819.985
48	Placa de bronce granito (inauguración)	un	1,0	1.149.481	1.149.481
49	Provisión realización de murales con pinturas fosforescentes y ultravioletas	m²	40,0	618.586	24.743.440
50	Provisión y colocación de Lámpara Fluorescente VCP 30W Luz Negra con accesorios.	un	20,0	158.885	3.177.700
51	Letras corpóreas	gl	1,0	22.787.711	22.787.711
<b>H</b>	<b>PLAZOLETA 2</b>				
52	Escultura corpórea Balón	un	1,0	5.704.898	5.704.898
53	Mampostería elev. Lad. Común 0.30 revocado a dos capas. (base para Balón)	m²	16,05	175.700	2.819.985
54	Alisada de Cemento	m²	20,06	21.664	434.580



*Michael A. Faria Colmán*  
Secretario General

*Ing. Roque Godoy*  
Intendente Municipal



*Ing. Roque Godoy*  
Intendente Municipal

Av. Gaspar R. de Francia entre Van Aaken y Av. Monday

municpfr@gmail.com 061- 550 042 / 550 068

Ciudad Presidente Franco - Alto Paraná - Paraguay





55	Provisión y colocación de Mármol Negro Marquina (para base)	m²	19,0	556.506	10.573.614
I	<b>MOBILIARIO URBANO</b>				
56	Provisión y colocación de Bancos con pérgola metálico	un	30,0	1.132.081	33.962.430
57	Provisión y colocación de Bancos de H°A°	un	11,0	1.019.749	11.217.239
58	Provisión y colocación de Basureros Metálicos	un	30,0	652.899	19.586.970
59	Jardinería	m²	35,0	614.791	21.517.685
60	Provisión de Pasto siempre verde	m²	6.200,0	15.687	97.259.400
J	<b>CANCHA 4 - CANCHA VÓLEY</b>				
61	Muro de Nivelación de 30 - Dosificación: 1:1:10	m²	56,0	175.700	9.839.200
62	Revoque de muro de nivelación con aislación	m²	36,0	29.716	1.069.776
63	Contrapiso hormigón de cascotes esp 10, con varilla de 6 mm cada 25 cm	m²	775,0	51.322	39.774.550
64	Alisada de Cemento	m²	775,0	21.664	16.789.600
65	Pintura polideportivo y marcación de cancha.	m²	820,0	11.007	9.025.740
66	Provisión de Vallado Metálico	m2	186,0	150.536	27.999.696
67	Provisión y colocación de postes metálico con redes y accesorios	un	2,0	1.087.901	2.175.802
K	<b>INSTALACIÓN ELÉCTRICA</b>				
68	Instalación de ducto eléctrico subterráneo caño liso de 2"	ml	1.250,0	18.945	23.681.250
69	Registro eléctrico en mampostería de ladrillo de 0.25 x 0.25 x 0.40 mts. con drenaje y tapa.	un	192,0	85.389	16.394.688
70	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica adosado con un Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60°	un	80,0	2.410.554	192.844.320
71	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica adosado con doble Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60°	un	55,0	2.663.554	146.495.470
72	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica con un triple Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60° para canchas.	un	8,0	3.296.054	26.368.432
73	Provisión y colocación de Reflectores LED de 30 W PLAZOLETA 1	un	12,0	227.701	2.732.412
74	Provisión y colocación de SPOT exterior LED de 30 W PLAZOLETA 2	un	8,0	226.436	1.811.488
75	Inst. eléct línea subt 3X6 mm² NYY	ml	4.674,0	10.627	49.670.598
76	Inst.eléct.gabinete p/ medidor, materiales y accesorios.	un	1,0	1.788.711	1.788.711
77	Inst.eléct. jabalina cobre 3m. Ø19mm	un	18,0	55.661	1.001.898
78	Inst.eléct.disyuntor termo magnético monofásico 15ª	un	14,0	68.311	956.354
79	Instalaciones eléctricas	un	280,0	55.661	15.585.080
TOTAL IVA INCLUIDO				2.634.469.603	

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs: 2.634.469.603** (Guaraníes: Dos mil seiscientos treinta y cuatro millones, cuatrocientos sesenta y nueve mil seiscientos tres, IVA INCLUIDO).

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**

N°	Descripción	Cantidad	Dirección	Plazo de la Obra
1	CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VÍA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO - 1era. ETAPA	5600m2	Súper carretera, avda. Ñeembucú entre Concepción y Pdte. Hayes – Parque Independencia de Ciudad Pdte. Franco.-	150 días posteriores a la recepción de la orden de inicio.



Miguel A. Farina Colmán

PEREZ & AGUIRRE S.R.L.  
RUC: 80054076-2



Intendente Municipal

Av. Gaspar R. de Francia entre Van Aaken y Av. Monday

municpfr@gmail.com 061 550 042 / 550 068





8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**CRONOGRAMA DE TRABAJOS**

OBRA: CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VÍA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO - 1era. ETAPA

UBICACIÓN: PARQUE INDEPENDENCIA - ÁREA 5

ÁREA CUBIERTA: 5600 m2

LÍN EA	DESCRIPCIÓN	1º MES	2º MES	3º MES	4º MES	5º MES
<b>A</b>	<b>TRABAJO PRELIMINARES</b>					
1	Provisión y Colocación de Cartel de Obra					
2	Demolición de casa de guardia existente					
3	Demolición de casa de cantina existente					
4	Demolición de vallado perimetral					
5	Demolición de muro de nivelación.					
6	Demolición de árboles con destronque.					
7	Remoción de vereda de hormigón					
8	Retiro de escombros de demolición					
<b>B</b>	<b>VALLADO PERIMETRAL</b>					
9	Muro de Nivelación de 0.30x0.50 - Dosificación: 1:1:10					
10	Revoque de muro de nivelación.					
11	Vallado tipo Hércules, de varilla lisa de 8 mm, espacio entre varillas de 10 cm y columnas de tubos 100x100 pared 2mm sobre placa de chapa 1/4" 0.20cm; Módulos de 3.00x2.00 m; Anclaje de 60x20x20 cm de varilla conformada de 12mm y estribos (zig-zag) de 8mm soldado 4 varillas rosacables de 16mm. con base de hormigón 30x30x60					
12	Esmalte sintético para exterior color Verde RAL 6005 pintado con soplete.					
<b>C</b>	<b>Desagües PLUVIALES</b>					
13	Provisión y colocación de Tubo de 0.80					
14	Relleno y compactación de tierra gorda.					
15	Cabecera de H°A°					
16	Boca de lobo de H°A°, 1.00x1.00x1.30m, con tapa de H°A°					
17	Muro de Contención 1 cara vista externo - PBC (sobre alcantarilla existente)					
18	Provisión y colocación de rejilla tipo Irving, pintado con anti oxido.					
<b>D</b>	<b>Construcción de Pavimento tipo Adoquín</b>					
19	Preparación y desbroce de caja a=3.30, h=0.15					



Miguel A. Faria Colmán  
Secretario General

Perez & Godoy S.R.L.  
RUC: 800F4076-C



Ing. Roque Godoy  
Intendente Municipal



Escudo de la Municipalidad de Pde. Franco. El escudo está dividido en cuatro cuadrantes por una cruz blanca. Los cuadrantes muestran: (top-left) un paisaje con montañas y un río; (top-right) un paisaje con montañas y un río; (bottom-left) un paisaje con montañas y un río; (bottom-right) un paisaje con montañas y un río. El escudo está rodeado por una cinta con el texto "MUNICIPALIDAD DE PDE. FRANCO".

[illegible]

*Rufo A. Faria Colmán*  
Secretario General



Ing. Roque Godoy  
Intendente Municipal

RUC: 800F4076-2

municpr@gmail.com 061.550 042 / 550 068

**Ciudad Presidente Franco - Alto Paraná - Paraguay**





48	Placa de bronce granito (inauguración)
49	Provisión realización de murales con pinturas fosforescentes y ultravioletas
50	Provisión y colocación de lámpara Fluorescente VCP 30W Luz Negra con accesorios.
51	Letras corpóreas
H	PLAZOLETA 2
52	Escultura corporea Balón
53	Mampostería elev. Lad. Común 0.30 revocado a dos capas. (base para Balón)
54	Alisada de Cemento
55	Provisión y colocación de Mármol Negro Marquina (para base)
I	MOBILIARIO URBANO
56	Provisión y colocación de Bancos con pérgola metálico
57	Provisión y colocación de Bancos de H°A°
58	Provisión y colocación de Basureros Metálicos
59	Jardinería
60	Provisión de Pasto siempre verde
J	CANCHA 4 - CANCHA VÓLEY
61	Muro de Nivelación de 30 - Dosificación: 1:1:10
62	Revoque de muro de nivelación con aislación
63	Contrapiso hormigón de cascotes esp. 10, con varilla de 6 mm cada 25 cm
64	Alisada de Cemento
65	Pintura polideportivo y marcación de cancha.
66	Provisión de Vallado Metálico
67	Provisión y colocación de postes metálico con redes y accesorios
K	INSTALACIÓN ELÉCTRICA
68	Instalación de ducto eléctrico subterráneo caño liso de 2"
69	Registro eléctrico en mampostería de ladrillo de 0.25 x 0.25 x 0.40 mts. con drenaje y tapa.
70	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica adosado con un Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60°
71	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica adosado con doble Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60°
72	Provisión y colocación de Alumbrado de estructura metálica con un triple Proyector ind. 100x1 emb 3030/SS D300 100W 6500K 60° para canchas.
73	Provisión y colocación de Reflectores LED de 30 W PLAZOLETA 1
74	Provisión y colocación de SPOT exterior LED de 30 W PLAZOLETA 2
75	Inst. eléct línea subt 3X6 mm² NYY
76	Inst. eléct. gabinete p/ medidor, materiales y accesorios.
77	Inst. eléct. Javalina cobre 3m. Ø19mm



Miguel A. Faria Colmán  
Secretario General



Ing. Roque Godoy  
Intendente Municipal

RUC: 800F4076-3 municpfr@gmail.com 061-550 042 / 550 068

**Ciudad Presidente Franco - Alto Paraná - Paraguay**



[illegible]

**9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03) (No Aplica)**

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5 % del monto total del contrato.-

**11. (MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

## 12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)

CONSTRUCCIÓN DE VEREDA, CICLO VIA, VALLADO PERIMETRAL Y ENTUBAMIENTO – 1ERA. ETAPA EN EL PARQUE INDEPENDENCIA, AREA 5 DE CIUDAD PDTE. FRANCO. “PLURIANUAL”

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

#### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

## 15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. I) Ley N° 2051/03)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

*Si se acuerda el arbitraje puede agregarse la siguiente cláusula*

*“Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un*

Ing. Roque Godoy  
Intendente Municipal





*tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato”.*

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de Ciudad del Este, República del Paraguay.

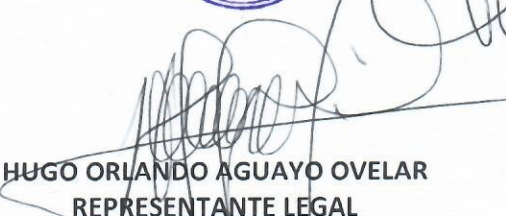
En prueba de conformidad se suscriben 3 (Tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Pdte. Franco, República del Paraguay, a los 15 días del mes de Noviembre del 2018.



  
**MIGUEL ÁNGEL FARIA COLMAN**  
SECRETARIO GENERAL



  
**ING. ROQUE HERNÁN GODOY JARA**  
INTENDENTE MUNICIPAL

  
**HUGO ORLANDO AGUAYO OVELAR**  
REPRESENTANTE LEGAL  
**PEREZ & AGUAYO S.R.L.**  
*Perez & Aguayo S.R.L.*  
RUC: 800F4076-1